

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)

Педагогический институт
(Наименование института)



УТВЕРЖДАЮ:

Директор института

М.В. Артамонова

« 31 » 08 2021 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ТЕОРИЯ КРОССКУЛЬТУРНОГО ОБЩЕНИЯ**

(наименование дисциплины)

направление подготовки / специальность

44.03.05 Педагогическое образование

(код и наименование направления подготовки (специальности))

направленность (профиль) подготовки

Экономическое образование. Английский язык

(направленность (профиль) подготовки))

г. Владимир

2021

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины <Теория кросскультурного общения> - изучение основных проблем кросскультурного общения и коммуникативных стилей в разных культурах, овладении основными понятиями и терминологией, а также развитие культурной восприимчивости, способности к правильной интерпретации конкретных проявлений коммуникативного поведения в различных ситуациях кросскультурных контактов.

Задачи:

- обучение метаязыку дисциплины – основным понятиям и терминам;
- ознакомление студентов с актуальной проблематикой кросскультурного взаимодействия;
- формирование научного представления о развитии сбоев в кросскультурном взаимодействии возможных путях их нейтрализации;
- формирование теоретической базы, позволяющей студентам вести в дальнейшем самостоятельную научно-исследовательскую работу.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина <Теория кросскультурного общения> относится к части, формируемой участниками образовательных отношений (дисциплина по выбору).

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине, в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	
ПК1 Способен успешно взаимодействовать в различных ситуациях педагогического общения	ПК-1.1 Демонстрирует знания особенностей педагогического общения и профессиональной рефлексии ПК-1.2 Применяет успешные технологии взаимодействия в профессиональном коллективе и решения педагогических конфликтов ПК-1.3. Целесообразно выбирает и использует методы педагогического общения с обучающимися и их родителями	Знает - возможности использования в учебном процессе сведений по предложенной тематике для повышения мотивации обучения Умеет: - использовать в учебном процессе сведения по предложенной тематике для повышения мотивации обучения Владеет: - навыками самостоятельного пользования в учебном процессе сведений по предложенной тематике для повышения мотивации	Вопросы зачета

4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 часа

Тематический план

форма обучения – очная

№ п/п	Наименование тем и/или разделов/тем дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Контактная работа обучающихся с педагогическим работником	Самостоятельно	Формы текущего контроля успеваемости,

				Лекции	Практические занятия ¹	Лабораторные работы	в форме практической подготовки ²	форма промежуточной аттестации (по семестрам)
1	Overcoming cultural barriers	4	1			2	2	
2	Communicating across cultures	4	2			2	2	
3	Working style in Japan	4	3			2	2	
4	Doing business in China	4	4			2	2	
5	Keeping employees happy in India	4	5			2	2	
6	The importance of understanding the local culture	4	6			2	2	1-й рейтинг-контроль
7	Making an international merger work	4	7			2	2	
8	Rescuing a merger that's going wrong	4	8			2	2	
9	International assignments	4	9			2	2	
10	Expatriate families	4	10			2	2	
11	Bringing up children abroad	4	11			2	2	
12	Working in virtual teams	4	12			2	2	2-й рейтинг-контроль
13	A mixed culture work-force	4	13			2	2	
14	Working in international project groups	4	14			4	4	
15	Improving skills of international leaders	4	15-18			6	6	3-й рейтинг-контроль
Наличие в дисциплине КП/КР						-	-	-
Итого по дисциплине						36	36	зачет

Содержание лабораторных занятий по дисциплине

Тема 1 Overcoming cultural barriers

Содержание лабораторных занятий.

Reading the article "Barriers can give a competitive edge". Working with the vocabulary and understanding expressions. Finding words or phrases in the article, which fit these meanings. Sentence completion. Discussing the main concepts of the article. Working in pairs.

Тема 2. Communicating across cultures

Содержание лабораторных занятий.

This unit describes how communication styles differ across cultures. Reading the article "Communicating across the cultural divide" and choosing the statements that express the ideas in the article most accurately. Working with the synonyms. Answering the questions after reading the article. Discussing the main concepts of the article. Working in pairs.

Тема 3. Working style in Japan

Содержание лабораторных занятий.

This unit looks at the differences between Japanese and Western ways of working and communicating. Understanding the main points of the article. Reading the article "Modernizing the Japanese way of working" and choosing the statements that express the ideas in the article most accurately. Working with

¹ Распределение общего числа часов, указанных на практические занятия в УП, с учетом часов на КП/КР

² Данный пункт включается в рабочую программу только при формировании профессиональных компетенций.

the synonyms. Answering the questions after reading the article. Discussing the main concepts of the article. Completing the chart that describe either the Japanese or the Western ways of working or communicating. Working in pairs.

Тема 4. Doing business in China

Содержание лабораторных занятий.

This unit looks at the steps companies need to take to be successful when entering a foreign market.

Understanding the main points of the article. Reading the article “Doing business in China: learn from Dell” and choosing the statements that express the ideas in the article most accurately. Working with the synonyms. Answering the questions after reading the article. Discussing the main concepts of the article. Completing the chart that describe either the Japanese or the Western ways of working or communicating. Working in pairs.

Тема 5. Keeping employees happy in India

Содержание лабораторных занятий.

This unit looks at how Cisco, a US IT Company, plans to attract and keep Indian employees.

Understanding the main points of the article. Reading the article “How Cisco plans to attract the local talent” and choosing the statements that express the ideas in the article most accurately. Working with the synonyms. Answering the questions after reading the article. Discussing the main concepts of the article. Completing the chart that describe either the Japanese or the Western ways of working or communicating. Working in pairs.

Тема 6. The importance of understanding the local culture

Содержание лабораторных занятий.

This unit looks at the serious problems that can arise when a company is operating in a foreign country and fails to understand the local culture. .

Understanding the main points of the article. Reading the article “Case of the “killer elevator” and choosing the statements that express the ideas in the article most accurately. Working with the synonyms. Answering the questions after reading the article. Discussing the main concepts of the article. Completing the chart that describe either the Japanese or the Western ways of working or communicating. Working in pairs.

Тема 7. Making an international merger work

Содержание лабораторных занятий.

This unit looks at the benefits and difficulties of making international mergers work and how a French and German company managed their merger integration process.

Understanding the main points of the articles. Reading the article “The art of joining different cultures”, “Why a successful merger is all in the mind” and choosing the statements that express the ideas in the article most accurately. Working with the synonyms. Answering the questions after reading the article. Discussing the main concepts of the article. Completing the chart that describe either the Japanese or the Western ways of working or communicating. Working in pairs.

Тема 8. Rescuing a merger that’s going wrong

Содержание лабораторных занятий.

This unit looks at what a new Chief Executive Officer can do to rescue a merger that is going badly wrong.

Understanding the main points of the article. Reading the article “Can new CEO end culture clash after merger” and choosing the statements that express the ideas in the article most accurately. Working with the synonyms. Answering the questions after reading the article. Discussing the main concepts of the article. Completing the chart that describe either the Japanese or the Western ways of working or communicating. Working in pairs.

Тема 9. International assignments

Содержание лабораторных занятий.

This unit looks at some of the reasons for sending employees on international assignments and also some of the difficulties .

Understanding the main points of the article. Reading the article “International assignments – challenges and opportunities” and choosing the statements that express the ideas in the article most accurately. Working with the synonyms. Answering the questions after reading the article. Discussing the main concepts of the article. Completing the chart that describe either the Japanese or the Western ways of working or communicating. Working in pairs.

Тема 10. Expatriate families

Содержание лабораторных занятий.

This unit looks at the pressures at the expatriate families when they move from country to country.

Understanding the main points of the article. Reading the article “No place like home” and choosing the statements that express the ideas in the article most accurately. Working with the synonyms. Answering the questions after reading the article. Discussing the main concepts of the article. Completing the chart that describe either the Japanese or the Western ways of working or communicating. Working in pairs.

Тема 11. Bringing up children abroad

Содержание лабораторных занятий.

This unit looks at the findings of the survey by HSBC of what expatriates think about bringing up children in different countries.

Understanding the main points of the article. Reading the article “Britain down expats’ wish list for children” and choosing the statements that express the ideas in the article most accurately. Working with the synonyms. Answering the questions after reading the article. Discussing the main concepts of the article. Completing the chart that describe either the Japanese or the Western ways of working or communicating. Working in pairs.

Тема 12. Working in virtual teams

Содержание лабораторных занятий.

This unit considers the challenges of working in virtual groups.

Understanding the main points of the article. Reading the article “Virtual teams need to build trust” and choosing the statements that express the ideas in the article most accurately. Working with the synonyms. Answering the questions after reading the article. Discussing the main concepts of the article. Completing the chart that describe either the Japanese or the Western ways of working or communicating. Working in pairs.

Тема 13. A mixed culture work-force

Содержание лабораторных занятий.

This unit looks at the effect of a mix of cultures at a European steel plant.

Understanding the main points of the article. Reading the article “A melting pot for forging success” and choosing the statements that express the ideas in the article most accurately. Working with the synonyms. Answering the questions after reading the article. Discussing the main concepts of the article. Completing the chart that describe either the Japanese or the Western ways of working or communicating. Working in pairs.

Тема 14. Working in international project groups

Содержание лабораторных занятий.

This unit looks at the challenges of collaborating on projects with partners from many different countries.

Understanding the main points of the article. Reading the article “Making culture diversity work” and choosing the statements that express the ideas in the article most accurately. Working with the synonyms. Answering the questions after reading the article. Discussing the main concepts of the article. Completing the chart that describe either the Japanese or the Western ways of working or communicating. Working in pairs.

Тема 15. Improving skills of international leaders

Содержание лабораторных занятий.

This unit looks at the professional development program that aims to improve the quality and skills of international leaders.

Understanding the main points of the article. Reading the article “Travel broadens executive minds” and choosing the statements that express the ideas in the article most accurately. Working with the synonyms. Answering the questions after reading the article. Discussing the main concepts of the article. Completing the chart that describe either the Japanese or the Western ways of working or communicating. Working in pairs.

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

5.1. Текущий контроль успеваемости

Рейтинг-контроль 1

Discuss these questions

1. In your own country, what action should a company take if one of its products is found to be faulty and may cause injury to users?
2. If a company's products are found to be faulty in Japan, how do you think the company should react?

Рейтинг-контроль 2

Discuss these questions

1. What factors would be important for a family with children moving to live and work in another country?
2. What countries do you think would be the best for postings to expatriate families with children?

Рейтинг-контроль 3

Discuss these questions

1. If you have been involved in an international team or project group, how well did it work? What aspects worked well? What worked less well? What would you do differently next time?
2. What do you think are the most important things needed for project partners from diverse national and organizational cultures to be able to collaborate successfully? What might prevent successful collaboration?

5.2. Промежуточная аттестация

Вопросы к зачету

1. What are the main reasons for a company looking outside its domestic market?
2. What are some of the problems that might arise when marketing and advertising products in different countries?
3. What kinds of cultural problems can arise when a company starts working internationally?
4. In what ways do you think working internationally has changed in recent years?
5. What personal skills and qualities are important if you want to work successfully with people from different countries?
6. What examples can you think of where differences in communication style might cause problems when working across culture?
7. How do Asian working styles contrast with Western way of working?
8. How do you think decisions are taken in Japanese companies?
9. What are typical mistakes that a company can make when entering a foreign market with a business model of its home market?
10. What are the best ways to attract and keep talented and skilled employees in Western countries?
11. Why do companies merge? What do they hope to achieve?
12. What are the typical things that go wrong in mergers and acquisitions?
13. What can companies do to try to ensure success in international mergers?
14. How can you measure whether a merger has been successful?
15. What are some of the likely cultural problems in international and cross-border mergers?

5.3. Самостоятельная работа обучающегося

16. Написание эссе с презентацией
17. Выполнение контрольного задания
18. Составление глоссария
19. Подготовка докладов и презентаций к ним

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Книгообеспеченность

Наименование литературы: автор, название, вид издания, издательство	Год издания	КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ
		Наличие в электронном каталоге ЭБС
Основная литература*		
1. Белая Е.Н. Теория и практика межкультурной коммуникации: Учебное пособие / Е.Н. Белая. – М.: Форум, 2011 - 208 с.	2011	http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=226335
2. Зинченко В.Г. Словарь по межкультурной коммуникации: Понятия и персоналии / В.Г. Зинченко. – М.: Флинта: Наука, 2010 – 136 с.	2010	http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=320789
3. Садохин А. П. Межкультурная коммуникация: /Садохин А.П. – М.: НИЦ ИНФРА-М, 2016 - 288 с	2016	http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=542898
Дополнительная литература		
1. Григорьев Б.В. Intercultural Communication. Межкультурные коммуникации [Электронный ресурс]/ Григорьев Б.В., Чумакова В.И. – Электрон. текстовые данные. – СПб.: Петрополис, 2008. – 403 с.	2008	http://www.iprbooks.hop.ru/27058.html
3. Иеронова И.Ю. Введение в теорию межкультурной коммуникации [Электронный ресурс]: пособие/ Иеронова И.Ю., Петешова О.В. – Электрон. текстовые данные. – Калининград: Балтийский федеральный университет им. Иммануила Канта, 2011. – 87 с	2011	http://www.iprbooks.hop.ru/23769.html .— ЭБС «IPRbooks»
4. Кулинич М.А., Теория и практика межкультурной коммуникации [Электронный ресурс] / Кулинич М.А. - М. : ФЛИНТА, 2017. – 248 с.	2017	http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976528239.html
5.Персикова Т.Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура [Электронный ресурс,]: учеб. пособие. – М. : Логос, 2011 – 224 с.	2011	http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=469331

6.2. Периодические издания

1. Журнал «Английский язык в школе» <http://www.englishschool.ru/index.php?part=2&id=4>
2. Журнал «Наука в фокусе» <http://www.sciencefocus.com/>
3. The New York Times <http://www.nytimes.com/>

6.3. Интернет-ресурсы

1. <http://www.studentlibrary.ru/>
2. <http://znanium.com/>
3. Native-English.ru - Грамматика английского языка

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий практического типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.

Перечень используемого лицензионного программного обеспечения: Microsoft office 2007-2010, Media Player Classic, Daum pot player

Рабочую программу составил Е.Н. Ионова ст. преподаватель кафедры ВИЯ и МОИЯ Ионова Е.Н.
(ФИО, должность, подпись)

Рецензент (представитель работодателя) Заместитель директора по УВР МБОУ СОШ №16 г. Владимира, учитель английского языка высшей квалификационной категории Лаврова О.П.

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ВИЯиМОИЯ

Протокол № 10 от 28.06.21 года

Заведующий кафедрой _____ Е.Е. Лабцова
(ФИО, подпись)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена

на заседании учебно-методической комиссии направления 44.03.05 Педагогическое образование

Протокол № 8 от 31.08.21 года

Председатель комиссии _____ М.В. Артамонова
(ФИО, должность, подпись)